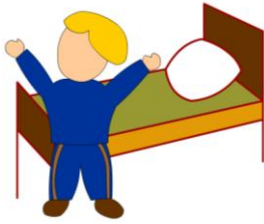


# Le sommeil



Avant de dormir je dis :

باسمك اللهم أموت و أحيا



En me réveillant je dis:

الحمد لله الذي أحيانا بعدما  
أماتنا و إليه النشور

Ce que je fais le matin dès mon réveil

ما أفعله في الصَّبَاحِ حَالَمَا أُسْتَيْقِظُ

Je fais mes ablutions.

أَتَوَضَّأُ

Je fais la prière du fajr

أُصَلِّي الفَجْرَ

Je prends mon petit déjeuner

أَتَنَاوَلُ فَطُورَ الصَّبَاحِ

Je révise mon Coran

أُرَاجِعُ القُرْآنَ الَّذِي أَحْفَظُهُ

# Les repas



Avant de manger je dis :

بِسْمِ اللَّهِ

Si j'oublie je dis au milieu du repas :

بِسْمِ اللَّهِ أَوَّلُهُ وَ آخِرُهُ



Si le repas est trop chaud, je ne souffle pas,  
j'attends tranquillement qu'il refroidisse.

إِذَا كَانَ الطَّعَامُ سَاخِنًا لَا أَنْفُحُ بَلْ أَنْتَظِرُ حَتَّى يَبْرَدَ

Au cas où je n'ai pas aimé le repas, je ne fais pas  
de grimace et je ne dis rien, j'arrête juste d'en  
manger.

إِذَا لَمْ يُعْجِبْنِي الطَّعَامُ فَلَا أَتَأَفَّفُ وَلَا أَشْمِزُّ وَلَا أُعْيِرُهُ  
بَلْ لَا أَكُلُهُ فَقَطْ.

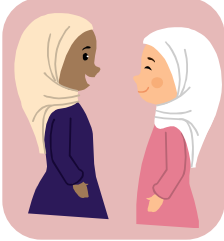


Après avoir fini je dis:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَ سَقَانَا  
وَ جَعَلَنَا مُسْلِمِينَ



# La salutation



أَسَلِّمُ بِتَحِيَّةِ الْإِسْلَامِ وَ لَا أَسْتَعْمِلُ غَيْرَهَا

Je salue les musulmans avec le salut de l'islam et je ne la remplace pas par une autre formule

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ

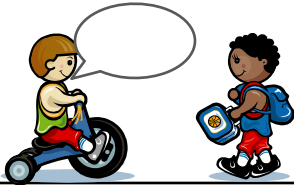
إذا لقيت مسلماً أسلم عليه بتحيةة الإسلام و أبتسم في وجهه و أصافحه باليد اليمنى.  
إذا حَيَّيْتُ بِتَحِيَّةٍ أَحْيَيْي بِأَحْسَنِ مِنْهَا أَوْ أَرُدُّهَا.

Quand je rencontre un musulman je le salue, on se serre de la main droite et je lui souris. S'il commence à me saluer je lui réponds de la même salutation ou une meilleure (plus longue).



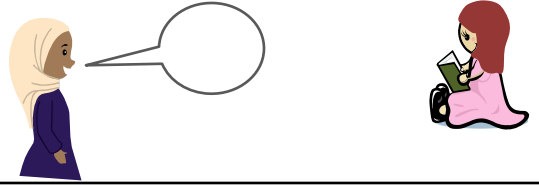
Celui qui conduit salue en premier celui qui marche

يسلم الرّاكب على الماشي



Celui qui marche salue en premier celui qui est assis.

يسلم الماشي على القاعد



La personne toute seule salue en premier le groupe

يسلم القليل على الكثير



Le plus jeune salue en premier la personne plus âgée

يسلم الصّغير على الكبير



إذا دخلتُ إلى مكان خال من النَّاس أسلم على نفسي فأقول

Quand on entre dans un endroit vide on se salue soi-même en disant :

السَّلَامُ عَلَيْنَا وَ عَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ

لا أسلم على هؤلاء

Je ne dis pas assalémou 'alaykoum quand :



من هو نائم  
La personne dort



من في الخلاء  
La personne est  
aux toilettes



من يصلي  
La personne prie



من يستحم  
La personne prend  
sa douche



من يؤذن  
La personne fait  
« adhên » (appel  
à la prière)



من يقرأ القرآن  
La personne  
récite le coran

# La maison



En sortant de la maison je dis

بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ وَ لَا  
حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ



En entrant à la maison je dis :

بِسْمِ اللَّهِ وَلَجْنَا وَ بِسْمِ اللَّهِ خَرَجْنَا  
وَ عَلَى اللَّهِ رَبَّنَا تَوَكَّلْنَا

عندما أذهب لزيارة أحد أستأذن فأطرق الباب أو أضغط على الجرس ثلاث  
مرّات، أترك بعد كلّ مرّة وقتاً يكفي لأحدهم أن يصلّي ركعتين.

Quand je vais chez quelqu'un, je frappe ou je sonne chez lui trois fois, je laisse  
un temps entre chaque fois et la suivante d'un temps qui suffirait à quelqu'un  
pour faire deux rak'âtes.

لا أدخل على أبي و أمّي غرفتهما إلا بعد أن أستأذن و يأذنوا لي، و خاصّة :  
قبل صلاة الفجر و في وقت القيلولة من الظهر و بعد صلاة العشاء.

Je n'entre pas dans la chambre de mes parents sans demander la permission  
et qu'ils me le permettent, et ce surtout : avant la prière du fajr, au moment  
de la sieste à midi et après la prière de 'ichâ.

# La maladie

عِنْدَمَا أَشْعُرُ بِالْأَلَمِ أَضَعُ يَدِي الْيُمْنَى عَلَى مَوْضِعِ الْأَلَمِ وَ أَقُولُ :

Quand j'ai mal, je mets la main droite là où j'ai mal et je dis :



بِسْمِ اللَّهِ : ثَلَاثَ مَرَّاتٍ  
أَعُوذُ بِعِزَّةِ اللَّهِ وَ قُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَ أُحَاذِرُ :  
سَبْعُ مَرَّاتٍ

*je me réfugie auprès de la majesté d'Allah et Sa puissance contre le mal que  
je trouve en moi et contre ce que je fuis*

إِذَا عَلِمْتُ بِمَرَضِ أَحَدٍ أَسَارِعُ بِزِيَارَتِهِ وَ لَا أُطِيلُ الْجُلُوسَ عِنْدَهُ إِلَّا إِذَا  
كَانَ ذَلِكَ يَسْرُهُ وَ لَا يُتْعَبُهُ. وَ أَدْعُو لَهُ وَ أَقُولُ :

Si quelqu'un est malade, je vais lui rendre visite, mais je ne  
reste pas longtemps sauf si cela lui fait plaisir et ne le dérange  
pas. Je demande à Allah de le guérir en disant :



أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَنْ يَشْفِيكَ :  
سَبْعُ مَرَّاتٍ

*Je prie Dieu Le Très Grand, Le Maître du Très grand Trône, de te guérir*

# Le marché

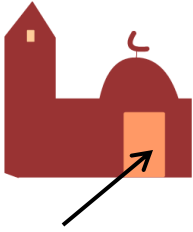


En entrant dans un marché, hypermarché, magasin ... Je dis :

لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك وله الحمد  
يحيي ويميت وهو حي لا يموت بيده الخير وهو  
على كل شيء قدير

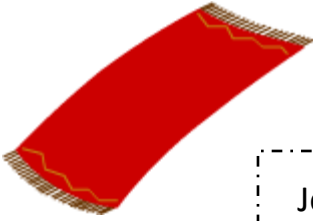
*Il n'ya d'autre divinité qu'Allah Unique sans associé, à Lui la Royauté à Lui la Louange, il fait mourir et ressuscite, Il est Vivant et ne meurt pas, Il possède tout le Bien, et Il est Capable de tout.*

# La mosquée



En entrant à la mosquée je dis :

بِسْمِ اللَّهِ وَ الصَّلَاةِ وَ السَّلَامِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ  
اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ



Je ne m'assois pas avant de prier deux rak'âtes

لَا أَجْلِسُ حَتَّى أَصَلِّيَ رَكَعَتَيْنِ

On ne parle pas à voix haute.

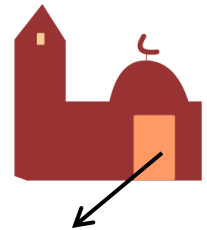
On ne joue avec les affaires de la mosquée.

On ne passe pas devant les gens qui prient.

لَا نَتَكَلَّمُ بِصَوْتٍ مُرْتَفِعٍ  
لَا نَعْبَثُ بِالْأَشْيَاءِ الَّتِي فِي الْمَسْجِدِ  
لَا نَمُرُّ أَمَامَ الْمُصَلِّينَ

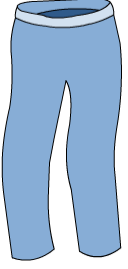
En sortant de la mosquée je dis :

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ





# Les vêtements



En m'habillant je commence par la droite

بِسْمِ اللَّهِ

Après avoir mis mes vêtements je dis :

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي هَذَا وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ  
حَوْلٍ مِنِّي وَ لَا قُوَّةَ



Si mon vêtement est neuf je dis :

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ كَسَوْتَنِيهِ  
أَسْأَلُكَ خَيْرَهُ وَ خَيْرَ مَا صُنِعَ لَهُ  
وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَ شَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ

Les filles ne portent les habits de garçons et les garçons ne doivent pas s'habiller comme des filles.

لا يلبس البنات لباس الأولاد و لا الأولاد لباس البنات

En enlevant mes vêtements je commence par la gauche et je dis

بِسْمِ اللَّهِ

# Les toilettes



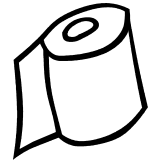
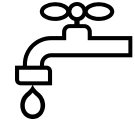
Avant d'entrer aux toilettes je dis :

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ  
وَ أَعُوذُ بِكَ رَبِّي أَنْ يَحْضُرُونِ

أدخل برجلي اليسرى و لا أتكلّم و أنا أقضي حاجتي.  
أنظّف النجاسة بالماء و أستعمل يدي اليسرى، و إن لم  
أتمكّن من الماء أستعمل المناديل و أمسح بها ثلاث  
مرّاتٍ على الأقل.

J'entre avec le pied gauche en premier, je ne parle pas pendant que je suis aux toilettes.

Je me lave avec la main gauche, avec de l'eau, sinon, si j'utilise le papier je dois m'essuyer au moins trois fois.



En sortant, j'avance le pied droit et je dis :

عُفْرَ اَنَّا

